

Documento privado de Contraprestación de Servicios de Transporte; el cual a sólo reconocimiento de firmas ante Autoridad competente le conferirá plena validez conforme a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: PARTES CONTRATANTES.-

- 1.1. **YPFB REFINACIÓN S.A.**, una empresa constituida bajo las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, inscrita en el Registro de Comercio de Bolivia concesionado a FUNDEMPRESA bajo la Matrícula, NIT representada por, con C.I. N° en virtud del Poder N°en lo sucesivo denominado el **"Contratante,"**.
- 1.2. empresa constituida bajo las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, inscrita en FUNDEMPRESA, con NIT N°....., representada por, con C.I. N°, en lo sucesivo y para efectos de este contrato se denominará **"Contratista"**.

Denominadas cada una individualmente "Parte" o colectivamente "Partes".

SEGUNDA: ANTECEDENTES.-

El Contratante, es una empresa dedicada a desarrollar actividades hidrocarburíferas en Bolivia y determinó adjudicar el Servicio BIANUAL de Transporte para Personal Turno - Licitación N° 50001469 al Contratista, por ser su propuesta conveniente y cumplir los requisitos exigidos. Forman parte del presente contrato los siguientes Anexos:

Anexo: Petición de Oferta

Anexo: Pliego de Especificaciones Técnicas

Anexo: Términos Generales de Seguros para Contratistas

Anexo: Oferta Económica

Anexo: Declaración Jurada

Anexo: Términos Generales de Seguros

Anexo: Especificaciones de Garantías

TERCERA: OBJETO.-

El Contratista se compromete y obliga bajo su entera cuenta, riesgo, responsabilidad ejecutar Servicios de Transporte Personal Turno en las siguientes rutas:

BUS RUTA VILLA MOSCU
RUTA IDA Y VUELTA PERSONAL TURNO VILLA MOSCU – REFINERIA
BUS QUILLACOLLO
RUTA IDA Y VUELTA PERSONAL TURNO QUILLACOLLO - REFINERIA
BUS RUTA CALA CALA
RUTA IDA Y VUELTA PERSONAL TURNO CALA CALA – REFINERIA
BUS RUTA TIQUIPAYA
RUTA DE IDAY VUELTA PERSONAL TURNO TIQUIPAYA – REFINERIA
MINIBUS RUTA SACABA
RUTA IDAY VUELTA PERSONAL TURNO SACABA-REFINERIA
MINIBUS RUTA ZONA SUR (VILLA PAGADOR)
RUTA DE IDAY VUELTA PERSONAL TURNO VILLA PAGADOR (ALREDEDORES A REFINERIA)
MINIBUS RUTA VINTO
RUTA DE IDAY VUELTA PERSONAL TURNO VINTO
MINIBUS EL PASO
RUTA IDA Y VUELTA PERSONAL TURNO

Servicios que ejecutará conforme a las rutas establecidas en el Pliego de Especificaciones Técnicas, su propuesta presentada y de acuerdo a las condiciones establecidas en éste contrato.

CUARTA: VIGENCIA.-

La vigencia del presente contrato es por Dos (2) Años Calendario, computables a partir del

QUINTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.-

- 5.1. El Contratante, pagará al Contratista por la contraprestación del servicio, la suma total de Bs.....). Monto del cual, se cancelará mensualmente los respectivos servicios ejecutados de cada ruta, conforme a su Oferta Económica, respectivamente y conformidad de la RCBA..
- 5.2. El Contratante, pagará el monto mensual correspondiente, después de treinta (30) días calendario de presentada la Factura, emitida a nombre de YPFB Refinación S.A. NIT. N°. 1028255024, mediante cheque o transferencia bancaria al Banco y a la cuenta que indique previamente y por escrito el Contratista.

SEXTA: GARANTIAS Y SEGUROS.-

6.1 El Contratista presenta en calidad de garantía de cumplimiento de contrato irrevocable y de ejecución inmediata N°Banco a favor de YPFB REFINACION S.A., por la suma de Bs., con vigencia hasta..... A solo requerimiento del Contratante, el Contratista se obliga ampliar por su cuenta el plazo de validez de la Boleta de Garantía presentada.

6.2 El Contratista adquirirá y mantendrá bajo efecto a su cuenta y gasto, las pólizas de seguro de conformidad al anexo de términos generales de seguros para Contratistas.

SEPTIMA: OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.-

El Contratista se compromete y obliga, en su sentido más amplio a:

7.1 Cumplir y acatar las estipulaciones contenidas en las normas bolivianas y de manera enunciativa pero no limitativa, las siguientes:

- a) Toda norma laboral, social, de pensiones y la que sea aplicable para posibilitar el correcto, legal y oportuno desenvolvimiento del servicio, según corresponda.
 - b) Toda norma de medio ambiente, salud, seguridad, higiene y medicina laboral así como normas sectoriales relacionadas con el sector de hidrocarburos.
- 7.2. EL Contratista será responsable, conforme a ley de todas las obligaciones y cargas sociales, seguros por riesgo, laborales, pago de aportes al Ente Gestor de Salud y a las AFP 'S y todo lo que pudiera corresponderle con relación a su personal-conductores, liberando al Contratante de cualquier reclamo.
- 7.3. Responder por cualquier daño o pérdida causada al Contratante, o a terceros, resultantes de acción la u omisión, directa o indirecta, en la ejecución del Contrato.
- 7.4. Responsabiliza por el uso adecuado de las tarjetas otorgadas, como por el aviso oportuno de cambios durante la realización del servicio.
- 7.5. El Contratista, se obliga a colaborar y cumplir con todos los aspectos administrativos exigidos no pudiendo reclamar por la exigencia en el cumplimiento de los mismos, ni aduciendo causal de retraso por el citado motivo.

OCTAVA: NATURALEZA DEL CONTRATO.-

Las Partes declaran y reconocen, que este Contrato es de naturaleza civil, amparado por el Artículo 732 del Código Civil y por tal motivo, no existe ni existirá bajo ninguna circunstancia, una relación laboral entre el Contratista y el Contratante.

NOVENA: MULTAS.-

En caso de incumplimiento a las condiciones estipuladas en este contrato, al Pliego de Especificaciones, inasistencias y/o a directrices comunicadas por el Contratante, durante la ejecución del servicio, el Contratista se obliga a pagar multas por cada infracción que será aplicada bajo la siguiente modalidad:

- 9.1. La conducción en estado de ebriedad se considerará como falta grave y será motivo de suspensión inmediata del conductor infractor y la aplicación de una multa equivalente al 0.05 % deducibles del monto total del contrato.
- 9.2. Asimismo, en caso de incumplimiento a directrices comunicadas por el Supervisor durante la ejecución del servicio, el Contratista se obliga a pagar una multa por cada infracción y por cada persona bajo su responsabilidad que será aplicada bajo la siguiente modalidad:
 - Primera Infracción 150 Bs./Conductor, por cada infracción inicial de su personal.
 - Segunda infracción 300 Bs./Conductor, por cada infracción reincidente del personal multado anteriormente en un mismo mes y de la misma ruta.
 - Tercera Infracción: el Contratante, se reserva el derecho de solicitar el reemplazo del personal reincidente y/o resolver el contrato, sin que el Contratista pueda reclamar daño o perjuicio por tal motivo.
- 9.3. En caso de verificarse deficiencias en el desempeño del servicio, durante la ejecución del Servicio, por incumplimiento a normas del Código y Reglamento de Tránsito, el Contratista se obliga a pagar una multa del 0,05 % por cada infracción deducible del valor total del Contrato.
- 9.4. Ante la eventualidad de comprobarse deficiencias en la ejecución del servicio, ausencias y/o retrasos en el transporte en cualquiera de las rutas durante y hasta la llegada a la Refinería: se cobrará multas del 0,05 % por cada infracción deducibles del valor total del Contrato y cancelará los gastos ocasionados a todo el personal procediendo a devolver todos los gastos causados de traslado.

- 9.5. No-suplencia del vehículo en desperfecto en cualquiera de las rutas se aplicará multas del 0,05 % deducibles del valor total del Contrato y cancelará los gastos ocasionados a todo el personal procediendo a devolver todos los gastos causados de traslado.

En caso de que sobrepase este porcentaje, 10% (diez por ciento) de multas, el Contratante, se reserva el derecho de resolver el Contrato por incumplimiento imputable al Contratista.

Las multas a las que se haga pasible el Contratista serán descontadas por el Contratante, de los servicios facturados, en proceso o pendientes de pago, a medida que dichas multas se vayan aplicando.

El pago de las multas no exime al Contratista de la responsabilidad que pueda tener por otros perjuicios causados al Contratante, por el incumplimiento o ejecución inadecuada de cualquier cláusula o condición del presente Contrato.

Cuando el Contratista fuera notificado con cualquier hecho o acto que pudiera dar lugar a la aplicación de penalidades o multas, tendrá derecho a realizar el correspondiente descargo en el plazo de 3 días, computables desde la notificación por parte del Contratante.

DECIMA: NOTIFICACIONES.-

- 10.1. Las notificaciones que se cursen entre las Partes, tendrán validez siempre que se envíen por e-mail, facsímile, fax u otro medio de comunicación que deje constancia documental escrita con confirmación en forma directa, a las direcciones que se indican a continuación:

YPFB REFINACION S.A.	CONTRATISTA
Domicilio: Av. Petrolera Km. 6 ½ Tel.: 4 4177114 Fax: E-mail: Atn.: Cochabamba - Bolivia	Domicilio: Telf.: Celular: E-mail: Atn.:

- 10.2. Se considerará recibida la notificación o comunicación en la fecha y hora en que se haya realizado la entrega.
- 10.3. Cuando cualquiera de las Partes, cambiare de domicilio, dirección postal, número fax, correo electrónico o persona de contacto, deberá notificar a la otra Parte, por escrito, por lo menos con tres (3) días de anticipación a la fecha efectiva del cambio.

DECIMA PRIMERA: SEGURIDAD, MEDIO AMBIENTE Y SALUD.-

El Contratista, se obliga a cumplir norma de SMS, conforme a la modalidad del servicio a ejecutarse.

DECIMA SEGUNDA: IMPUESTOS Y TRIBUTOS.-

Todos y cualesquiera impuestos (tasas, cargas, tributos y/o contribuciones fiscales), a los que esté sujeto directa o indirectamente el Contratista en virtud de este Contrato o su ejecución, son responsabilidad exclusiva del Contratista, en conformidad con lo definido en las normas tributarias aplicables, sin derecho a restitución.

DECIMA TERCERA: SOLUCION DE CONTROVERSIAS.-

Las partes intervinientes acuerdan que toda discrepancia, cuestión o reclamación resultantes de la ejecución o interpretación del presente contrato o relacionado con él, directa o indirectamente o de sus documentos complementarios o modificatorios, serán resueltos mediante Conciliación y Arbitraje administrado por el Centro de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba de acuerdo con sus reglamentos, que las partes aceptan y declaran conocer.

Igualmente hacen constar expresamente su compromiso de cumplir con el Laudo Arbitral que se dicte, renunciando expresamente y desistiendo anticipadamente al Recurso de Anulación del Laudo Arbitral.

DÉCIMA CUARTA: CASOS DE FUERZA MAYOR.-

Ninguna de las partes, serán responsables por el retraso o incumplimiento de las obligaciones asumidas en este Contrato, que fueran ocasionadas por fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobados; entendiéndose por fuerza mayor a la acción de un tercero al que razonablemente no se puede resistir; y por caso fortuito a la acción de las fuerzas de la naturaleza que no hayan podido prevenirse o que previstas no hayan podido ser evitadas. Sí una de las partes invoca fuerza mayor, deberá proporcionar en forma escrita, evidencia razonable de que tomó todas las medidas posibles para evitar o corregir las condiciones causantes del incumplimiento del Servicio encomendado. La presente Cláusula no es aplicable a condiciones que sean resultado de incumplimiento de disposiciones legales o medidas impropias o incorrectas de la parte que invoca la Fuerza Mayor o el Caso Fortuito.

DECIMA QUINTA: PROHIBICION DE SUBROGAR Y CESION DEL CONTRATO.-

Los derechos y obligaciones contraídos por el Contratista en este Contrato, no podrán ser transferidos ni subrogados total o parcialmente sin consentimiento previo y escrito del Contratante. El incumplimiento de esta cláusula, libera al Contratante, de todas sus obligaciones, inclusive las de pago pendiente; por el contrario, le faculta a la resolución de este Contrato, exigiendo todas las penalidades a que está obligado el Contratista, sin importar la causa.

DECIMA SEXTA: RESOLUCIÓN.-

El Contratante, se reserva el derecho de resolver el presente Contrato, en cualquier momento, si el Contratista incumple a cualquiera de las cláusulas, condiciones u obligaciones asumidas en este contrato; o por así convenir a sus intereses, independientemente de las multas que pudiese aplicarse. Cuando la resolución sea imputable al Contratista la Boleta de Garantía presentada se consolidará y hará efectiva a favor del Contratante, independientemente de las multas que pudiese aplicarse.

DECIMA SEPTIMA: CLÁUSULA ANTICORRUPCIÓN.-

Cada una de las Partes acuerda y declara que ni ella, ni sus representantes o afiliados, en conexión con este Contrato o el cumplimiento de las obligaciones de dichas Partes bajo este Contrato, ha efectuado o efectuará, ha prometido o prometerá efectuar o ha autorizado o autorizará que se efectúe cualquier pago, regalo, dádiva o transferencia de cualquier cosa de valor, ventaja indebida, directa o indirectamente a un directivo, ejecutivo y/o trabajador de YPFB REFINACIÓN S.A, o a un servidor o funcionario público o agente del gobierno corporativo., la realización de dicho pago o regalo por cualquiera de las Partes constituirá una infracción a la Ley N° 004 de fecha 31 de marzo de 2010 (Ley de Lucha Contra la Corrupción, Enriquecimiento, Ilícito e Investigación de Fortunas "Marcelo Quiroga Santa Cruz") y/o la "Convención de Lucha Contra la Corrupción de las Naciones Unidas" y/o la "Convención Interamericana Contra la Corrupción", sin perjuicio de que el Contratante, resuelva el presente Contrato y se ejecuten las Garantías que se encuentren vigentes al momento de la resolución.

DECIMA OCTAVA: DOMICILIO LEGAL.- Las partes señalan domicilio legal:

Contratante: Av. Petrolera km. 6. Refinería "Gualberto Villarroel" - Teléfono: Cochabamba - Bolivia.

Contratista:

DECIMA NOVENA: ACEPTACION.-

Ambas partes Contratantes manifiestan su conformidad con todas las cláusulas estipuladas en el presente contrato, en cuya constancia firman.

Cochabamba,

CONTRATANTE

CONTRATISTA